

Whistleblower Protection Policy (Bilgi Uçurma Politikası)

1. Amaç

Küresel Davranış Kuralları kapsamında ve Cochlear'ın global HEAR Davranışları ile açıklandığı üzere Cochlear; iyi kurumsal yönetimi teşvik eden yasal, etik ve sorumlu bir çalışma ortamı yaratmaya ve bunu sürdürmeye kendini adanmıştır. "Zor ve önemli konuları gündeme getiririm", global HEAR davranışlarından biri olup Cochlear bu Bilgi Uçurma Politikası kapsamında bildirilen tüm davranışları ciddiye almaktadır. Bu Politika'nın amacı; şüphelenilen veya fiili herhangi bir Bildirilmesi Gereken Davranış misilleme, mağduriyet veya zarar görme korkusu olmadan gizli bir şekilde ve dilerlerse isim vermeden bildirmeleri konusunda Koruma Altındaki Uygun Kişilere yetki vermektir.

Koruma Altındaki Uygun Kişiler; mevcut veya önceki Cochlear görevlileri (direktör dahil), çalışanları (sürekli, yarı zamanlı, belirli süreli veya geçici çalışanlar dahil), tedarikçileri, yüklenicileri veya danışmanları (bunların çalışanları dahil), Ortağı ve bahsi geçen kişilerin mevcut veya önceki akrabaları, bakmakla yükümlü oldukları kişiler veya eşleri anlamına gelir.

Bildirilmesi Gereken Davranış; yasa dışı, etik olmayan veya sorumsuz her türlü davranış dahil olmak üzere Cochlear ile ilgili her türlü yanlış davranış veya uygunsuz ilişki veya durum anlamına gelir. Örneğin, dolandırıcılık, rüşvet, yolsuzluk, ödeneğin kötüye kullanımı, Koruma Altındaki Uygun Kişilere karşı zarar verici davranışlar veya kanun, yönetmelik ya da Cochlear politika ve prosedürlerinin başka şekilde ihlali.

2. Hedefler ve Avantajlar

Bu Bilgi Uçurma Politikası'nın amacı:

- kanunlara uygun, etik ve sorumlu şekilde hareket etme kültürünü teşvik etmek;
- bildirilmesi teşvik edilen yanlış davranış türünü ana hatlarıyla açıkça belirtmek;
- gizliliğe ve tercih edilmesi durumunda isim verilmemesine (yerel kanunlara ve yönetmeliklere tabidir) saygı duyulan açık bir süreç sağlayarak Koruma Altındaki Uygun Kişilere şüphelenilen veya fiili Bildirilmesi Gereken Davranış gizli bir şekilde bildirmeleri konusunda yetki vermek;
- bildirimde bulunma ve bildirimlerin soruşturulması sürecini ana hatlarıyla belirtmek;
- bu Politika kapsamında yapılan bir bildirim nedeniyle Koruma Altındaki Uygun Kişilere yönelik karşı suçlamayı önlemektir.

Bazı kişilerin kendi yargı alanlarında geçerli kanunlar kapsamında bilgi uçuranlar olarak yasal hakları ve korunma şekilleri söz konusu olabilir. Bu koruma şekilleriyle ilişkili daha fazla bilgi bu Politika'nın Ekinde yer almaktadır. Bazı yargı alanlarında yerel Bilgi Uçurma Politikaları da geçerlidir. Bunlar ayrıca, cochlear.com adresinde yer alan Kurumsal Yönetişim bölümünün "Küresel Bilgi Uçurma Politikası" sayfasında da kamuya açık şekilde bulunabilir. Bu Yerel Bilgi Uçurma Politikaları, söz konusu Bilgi Uçurma Politikası ile birlikte okunmalıdır.

3. Politika

3.1 BİLDİRİLECEK HUSUSLAR

[Bildirilmesi Gereken Davranış](#) konusunda makul bir gerekçesi olan [Koruma Altındaki Uygun Kişilerin](#), mümkün olduğu durumlarda tüm [İlgili Bilgileri](#) sunarak bildirimde bulunması teşvik edilir.

Tüm [İşle İlgili Kişisel Şikayetler](#), bu Politika kapsamı dışında olup yerel Şikayet Politikası ve Prosedürü gereğince ele alınmalı ve/veya yerel People & Culture Business Partner'a (Personel İlişkileri Uzmanı) bildirilmelidir.

Koruma Altındaki Uygun Kişiler, bildirimde bulunmak için Bildirilmesi Gereken Davranışın meydana gelip gelmediğinden emin olmak zorunda değildir (örneğin, ayrıntıların tamamını bilmeseler de şüpheye götüren bilgilere sahip olmaları durumunda); söz konusu bildirim yanlış çıksa dahi bu Politika kapsamında korunurlar. Ancak Koruma Altındaki Uygun Kişiler yanlış olduğunu bildikleri bir bildirimde bulunmamalıdır. Bir kişinin bilerek yanlış bildirimde bulunduğu ortaya çıkarsa bu durum ciddi bir mesele olarak değerlendirilir ve disiplin işlemline sonuçlanabilir.

3.2 BİLDİRİM ŞEKLİ

Bildirilmesi Gereken Davranışta bulunulduğundan şüphelenmek için makul gerekçesi olan Koruma Altındaki Uygun Kişilerin, söz konusu Bildirilmesi Gereken Davranış doğrudan aşağıdakilere bildirmesi teşvik edilir:

- (a) harici ve bağımsız işletilen [Cochlear Whistleblower Service \(Cochlear Bilgi Uçurma Servisi\)](#) (iletişim bilgileri için aşağıda bölüm 3.4'e bakın) ya da
- (b) herhangi bir CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesi (**Uygun Alıcılar**).

Uygun Alıcılar ve Cochlear Bilgi Uçurma Servisi'nin rolü, bu Politika çerçevesinde koruma kapsamına giren bildirimleri almaktır.

Bildirim alınması üzerine Uygun Alıcılar şunları yapacaktır:

- (i) Konuşmaların gizlilik içerisinde gerçekleşmesini ve elektronik ve basılı rapor kayıtlarının güvende tutulmasını sağlamak da dahil olmak üzere, bildirim gizliliğini korumak için gerekli adımları atmak;
- (ii) Koruma Altındaki Uygun Kişiyi, Uygun Alıcının kimliğini ifşa etmesine izin verip vermediğini (yerel kanunlara ve yönetmeliklere tabidir) ve soruşturma kapsamında tekrar iletişime geçilmesini kabul edip etmediğini sormak ve
- (iii) Koruma Altındaki Uygun Kişi, kimliğini ifşa etmek istemezse kimlik bilgilerinin saklanmasına yardımcı olmak için Koruma Altındaki Uygun Kişiyi derhal Cochlear Bilgi Uçurma Servisine yönlendirmek;
VEYA
- (iv) Koruma Altındaki Uygun Kişinin, kimliğini ifşa etmeyi ve soruşturma kapsamında kendisiyle tekrar iletişime geçilmesini kabul etmesi durumunda bildirimi eksiksiz şekilde derhal Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) sunmak.

Bildirilmesi Gereken Davranış hakkında bildirimde bulunmadan önce başka bir bilgiye ihtiyaç duyarsanız lütfen Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri) ile iletişime geçin.

Group General Counsel'ın (Grup Baş Hukuk Müşaviri) bildirilen herhangi bir davranışa müdahil olduğu iddia edilirse bildirim VP, Group Risk & Assurance'a (Risk ve Güvence Grup Başkan Yardımcısı) sunulabilir veya kendisi bu hususta bilgilendirilebilir. Bir gizlilik ihlali olduğuna inanıyor ya da gizlilik ihlalden şüpheleniyorsanız ya da bildirimde bulunduğunuz için mağdur edildiğinizi düşünüyorsanız ve Group General Counsel'ın (Grup Baş Hukuk Müşaviri) bu endişenize dahil olduğu iddia ediliyorsa bu konular mümkünse ilgili Uygun Alıcı ya da Cochlear Whistleblower Service (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi) ile görüşülebilir. Bu tür durumlar ortaya çıktığında, bu Politikada Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) yapılan atıflar, uygun olduğu şekilde VP, Group Risk & Assurance'a (Risk ve Güvence Grup Başkan Yardımcısı) veya ilgili Uygun Alıcıya ya da Cochlear Whistleblower Service'e (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi) yönelik atıflar olarak okunabilir.

3.3 BİLDİRİM ZAMANI

Koruma Altındaki Uygun Kişilerin, yanlış davranışta bulunulduğundan şüphelenmek için makul gerekçeleri olması durumunda Bildirilmesi Gereken Davranışı derhal bildirmeleri teşvik edilir. Geçmişte herhangi bir zamanda gerçekleşen davranışın hala önemli bir etkisi olabileceğinden bildirimde bulunmak için hiçbir zaman çok geç değildir.

3.4 COCHLEAR WHISTLEBLOWER SERVICE (COCHLEAR BİLGİ UÇURMA SERVİSİ)

Cochlear, dünyanın her yerinden haftanın 7 günü 24 saat ulaşılabilir olan Cochlear Bilgi Uçurma Servisini sunmak üzere bağımsız bir üçüncü tarafı görevlendirmiştir. Yukarıdaki "Cochlear Bilgi Uçurma Servisi" bağlantısına tıklanarak veya www.cochlearwhistleblower.deloitte.com.au adresi ziyaret edilerek bu hizmete erişilebilir.

Cochlear Bilgi Uçurma Servisi dört farklı bildirim seçeneği sunar: telefon, e-posta, posta veya çevrimiçi bir rapor göndererek. İletişim bilgileri, web sitesinde "Bildirim Şekli" sayfasında yer almaktadır. Cochlear Bilgi Uçurma Servisi platformunda uygulanabilir durumlarda ana dilde hizmet vermek üzere 27 ülke için ücretsiz ve doğrudan aranabilen telefon numaraları ve diğer ülkeler için ise İngilizce hizmet veren doğrudan aranabilen bir numara bulunmaktadır. Web sitesi 19 farklı dilde yayınlanmaktadır.

Cochlear Bilgi Uçurma Servisi üzerinden yapılan tüm bildirimler Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) iletilmektedir.

3.5 BİLGİ UÇURMA İLE İLGİLİ KORUMA ÖNLEMLERİ

(a) İsim Vermeme

Tarafınızdan iletilen bildirim üzerine açılacak herhangi bir soruşturmaya yardımcı olması için Cochlear Bilgi Uçurma Servisi platformunu kullanırken veya Uygun Alıcıya bir bildirimde bulunurken Cochlear'a kimliğinizi açıklamayı kabul etmenizi teşvik ediyoruz.

Ancak dilerseniz ülkenizdeki yerel kanunlara ve yönetmeliklere tabi olarak, herhangi bir soruşturma süresince veya soruşturma tamamlandıktan sonra da dahil olmak üzere Cochlear'a isminizi vermemeyi de tercih edebilirsiniz. Cochlear, bildiriminizin içeriğini kimliğinizi açıklamışsınız gibi değerlendirir. Yasalarca aksi bir duruma izin verilmediği sürece kimliğinizin (veya kimliğinizin tanınmasına yol açabilecek herhangi bir bilginin) ifşa edilebilmesi için Cochlear Bilgi Uçurma Servisi platformundan veya Uygun Alıcıdan onayınızın alınması gerekir. İsimsiz kalmak isterseniz bildirimlerinizi isimsiz iletebilmenize olanak sağlayan Cochlear Whistleblower Service'e (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi) bildirimde bulunmanız tavsiye edilir. Ayrıca, Cochlear Whistleblower Service (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi) platformuna ya da Uygun Alıcıya yapılan isimsiz bildirimlerin, Cochlear içerisinden (ör. bilgisayar veya telefon gibi Cochlear araçları kullanılarak) yapılmaması tavsiye edilir. Çünkü bu işlemler genellikle otomatik olarak kaydedilir ve dolayısıyla isminizin gizlenmesi garanti edilemez.

İsminizi vermemeyi tercih ediyorsanız size takip soruları sorulabilmesi için giriş yapıp sürekli bir diyalogu devam ettirmeniz teşvik edilir. Bu kapsamda, kimliğinizi açığa çıkarabileceğini düşündüğünüz sorulara yanıt vermeyi her zaman reddedebilirsiniz.

(b) Gizlilik

Cochlear, bildiriminizi gizli tutar ve sizi açığa çıkarma olasılığı olan kimlik bilgilerinizi ve detaylarınızı yalnızca onayınız doğrultusunda ya da yasaların izin verdiği ölçüde açıklar. Bildirimler hassasiyetle ve ciddiyetle alınıp işlenir.

Gizliliğinizi korumayla ilgili olarak yukarıda belirtilen şekilde Uygun Alıcılar tarafından atılan adımlara ek olarak, Cochlear ayrıca:

- (a) bildiriminizle ilgili bilgilere erişimi kısıtlar ve
- (b) bildiriminizi dikkatle gözden geçirerek bildiriminizin bazı kısımlarını kimlik bilgilerinden arındırır.

Bir bildirimde bulunmanız sonucunda karşılaştığınız herhangi bir sorunu Cochlear'a bildirme ve Cochlear'dan gerekli uygun aksiyonları almasını talep etme hakkına sahipsiniz. Gizliliğin ihlal edildiğini düşündüğünüz veya bundan şüphelendiğiniz durumlar da buna dahildir. Endişeleriniz ile anında ilgilenilmesini sağlamak için tüm sorunlar doğrudan [Group General Counsel \(Grup Baş Hukuk Müşaviri\)](#) ile görüşülmelidir. İsim vermemeyi tercih ettiyseniz ya da aksi halde bölüm 3.2'ye göre uygunsa tüm konular, ilgili Uygun Alıcı ile görüşülmeli veya Cochlear Whistleblower Service (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi) platformu üzerinden bildirilmelidir.

(c) Karşı Suçlama

Cochlear, bu Politika gereğince bildirimde bulunan veya ilgili kanunlar kapsamında koruma altında şirket dışı ifşa gerçekleştiren Koruma Altındaki Uygun Kişilere saygı göstermeyi ve bunları korumayı taahhüt eder.

Cochlear, hiç kimseyi bu şartlarda yapılan bir bildirim nedeniyle mağdur etmeyecek, cezalandırmayacak veya işten çıkarmayacaktır. **Cochlear çalışanları, görevlileri, danışmanları ve yüklenicileri hiç kimseyi bu Politika çerçevesinde yapılan bir bildirim nedeniyle mağdur etmemeli veya mağdur edilmesine sebep olmamalıdır. Mağduriyet kapsamına şunlar dahildir: gözdağı verme, taciz, tehdit, zorlama, yaralanmaya / kayba / hasara neden olan eylem, ayrımcılık, aleyhte durum, bir kişinin işi, kariyeri, mesleği, ticareti veya ticari faaliyeti ile ilgili olumsuz işlem. Cochlear, bu tür tüm mağduriyetleri son derece ciddiye alacak ve sorumlular hakkında disiplin işlemi ve işten çıkarma da dahil gereken aksiyonu alacaktır.**

Cochlear yeterli desteği sağlayabilmek amacıyla Koruma Altındaki Uygun Kişinin zarar görme riskini değerlendirmek için adımlar atacaktır. Sizinle iletişim kurulabiliyorsa Cochlear, aşağıdakiler de dahil olmak üzere zarar görme riskiniz hakkında sizden bilgi toplayacaktır:

- (a) kimliğinizin açıklanması riski;
- (b) size verilebilecek zarara ilişkin olabilecek korkularınız;
- (c) iş yerinde mevcut çatışmaların ya da sorunların olup olmaması ve
- (d) size zarar verileceği yönünde tehditlerin olup olmaması.

Bunun ardından Cochlear, belirlenen riskleri ve sonuçları değerlendirerek bunları yönetebilmek için uygun stratejiler geliştirecek ve uygulayacaktır.

Bildirimde bulunduğunuz için mağdur edildiğinizi düşünüyorsanız lütfen bunu Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) derhal bildirin. Cochlear, Koruma Altındaki Uygun Kişileri çeşitli şekillerde zarar görmekten korumayı amaçlar. Bu, Cochlear'ın takdirine bağlı olarak aşağıdakileri içerebilir:

- (i) uygun olan yerlerde soruşturma süreçlerini uygulamak;

- (ii) diğer Cochlear personelinin davranışını izlemek ve yönetmek;
- (iii) bir kişinin görevlerini farklı bir yerde icra etmesine izin vermek;
- (iv) bu Politikanın mağduriyet veya gizlilik hükümlerini ihlal eden davranışlar karşısında uygun disiplin işlemlerini başlatmak ve/veya
- (v) destek hizmetlerini kullanıma sunmak.

Cochlear, bu Politika kapsamında bildirimde bulunan tüm Koruma Altındaki Uygun Kişilere destek sunmanın yollarını arayacaktır. Ancak personele sunulan destek türü ve seviyesi personel harici kişilere sunulamayacaktır. Bu Politikanın personel harici kişiler için geçerli olmadığı durumlarda dahi Cochlear, makul ölçüde mümkün olduğunca destek sunmaya çalışır. Cochlear her zaman, Koruma Altındaki Uygun Kişilerin Cochlear tarafından istihdam edildikleri veya Cochlear ile sözleşmelerinin devam ettiği süre boyunca herhangi bir meseleyi gündeme getirebilir veya bu kişilerle birlikte ele alabilir (örneğin, ayrı uygunsuz davranışlar veya performans endişeleri) ya da Koruma Altındaki Uygun Kişileri korumak için gereken adımları atabilir; bu durum zarar verici davranış addedilmeyecektir.

3.6 SORUŞTURMA

Aşağıdaki şekilde, bir bildirim alındığında Cochlear'ın genel olarak izlediği adımlar açıklanmıştır.

Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri) tarafından bildirim Uygun Alıcıdan ya da Cochlear Whistleblower Service (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi) aracılığıyla alınır



Bildirim Investigating Officer'a (Soruşturma Görevlisi) iletilir. Bildirimin resmi olarak soruşturulmasının gerekli olup olmadığını teyit etmek için Investigating Officer (Soruşturma Görevlisi) tarafından bir ön değerlendirme yapılır



Uygunsa Investigating Officer (Soruşturma Görevlisi) (ya da Soruşturma Görevlisi tarafından atanan başka bir kişi) bildirimle ilgili gerçeklere dayalı bulgulara ulaşmak için bildiri soruşturur



Koruma Altındaki Uygun Kişiye ulaşılabirirse söz konusu kişi bu Politika uyarınca haberdar edilir



Bir soruşturma sonlandırıldığında bir rapor (Cochlear'ın mülkiyetindedir) hazırlanır ve uygunsa Koruma Altındaki Uygun Kişi soruşturmanın bulguları hakkında bilgilendirilir



Uygun şekilde müteakip aksiyonlar alınır

(a) Süreç

Uygun Alıcıların, her zaman bölüm 3.5'te yer alan isim vermeme ve gizlilik gerekliliklerine tabi olmak kaydıyla bu Politika gereğince aldıkları bildirimleri doğrudan Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) sunmaları gerekir. Gerek doğrudan gerekse Cochlear Bilgi Uçurma Servisi üzerinden bir bildirim alan Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri):

- (i) bildirimini değerlendirmesi ve uygun olduğu durumda, geçerli gizlilik gerekliliklerine tabi olarak, bildirimle ilgili gerçeklere dayalı bulguları soruşturması için bir Investigating Officer (Soruşturma Görevlisi) tayin edecektir ve
- (ii) uygun olduğu durumda, Koruma Altındaki Uygun Kişiyi bildirimle ilgili bulgular hakkında (iddiaların tamamen doğrulandığı, kısmen doğrulandığı, doğrulanmadığı veya doğrulanmadığı hakkında) bilgilendirecektir. Gizlilik, mahremiyet ve ilgili kişilerin yasal hakları nedeniyle sonucun tüm ayrıntıları her zaman sunulamayabilir.

Cochlear'ın bildirim vereceği yanıt, ifşa edilen bilgilerin miktarı dahil olmak üzere bildirim niteliğine göre değişir. Cochlear'ın Koruma Altındaki Uygun Kişi ile iletişime geçememesi durumunda (örneğin, bildirim, Koruma Altındaki Uygun Kişi ile iletişim yolları bulunmadan isimsiz şekilde yapıldıysa) bir bildirim soruşturulması mümkün olmayabilir.

Soruşturma yapılan durumlarda amaç, bildirilen hususların doğrulanması için yeterli kanıt bulunup bulunmadığının belirlenmesi olacaktır. Soruşturma, Koruma Altındaki Uygun Kişi, bildirim konu olan kişiler ve ilgili departman veya iş biriminden bağımsız kişiler tarafından yapılacaktır.

Bir soruşturmanın süresi, bildirim niteliğine göre değişir. Soruşturmayı yürütenler, iletişim kurulabiliyorsa bildirimde bulunan kişilere soruşturmanın durumu (soruşturma süresi dahil) hakkında düzenli bilgi verecektir. Bilgilendirmelerin sıklığı ve süresi, bildirim niteliğine göre değişebilir.

Bildirilmesi Gereken Davranışa müdahil olduğu iddia edilen muhataplara, usulen hakkaniyet ilkelerinin gerektirdiği şekilde ve zamanda, tüm geçerli gizlilik gerekliliklerine tabi olarak iddialara yanıt verme fırsatı tanınır. Söz konusu tüm çalışanların yanı sıra yükleniciler ve danışmanlar (çalışanları dahil) da Cochlear'ın Employee Assistance Program (EAP) (Çalışan Yardım Programı) adlı danışmanlık hizmetlerine erişim sağlayabilir.

Soruşturma bulgularının belgelenme ve bildirilme yöntemi, bildirim niteliğine bağlı olacaktır. Genellikle, soruşturma sonucunda, Investigating Officer (Soruşturma Görevlisi) bulgularıyla ilgili olarak Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) yazılı bir rapor sunar. Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri) ise bu raporu ilgili karar alıcıya iletir (geçerli gizlilik gerekliliklerine tabi olarak). Söz konusu rapor, Cochlear'ın mülkiyetinde olup Koruma Altındaki Uygun Kişilere veya rapora konu olan başka bir kişiye iletmez.

Soruşturma süreci gizli yürütüldüğünden, bildirim sonucu bir aksiyonun alındığı iş yerinde kendini hemen göstermeyebilir.

(b) İletişim

Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri) ve Investigating Officer (Soruşturma Görevlisi), uygun görüldüğü durumlarda Koruma Altındaki Uygun Kişiyi düzenli aralıklarla bilgilendirir.

4. Yerel Kanunlar

Bu Politika yerel kanunlara tabidir ve bu kanunlarla birlikte yorumlanmalıdır.

5. Eğitim

Düzenli aralıklarla, Cochlear görevlilerine ve çalışanlarına bu Politika hakkında (bu Politika kapsamındaki çalışan hakları ve yükümlülükleri dahil) ve Uygun Alıcılara, bu Politika kapsamında bildirimlere nasıl yanıt verileceği konusunda eğitim verilecektir.

6. Politikaya Erişim

Cochlear alışanları ve gevlileri dahil olmak üzere bu Politika, cochlear.com web sitesinin Kurumsal Yönetişim bölümü üzerinden genel erişime açıktır.

Bu Politika, etkin işleyip işlemediğini ve herhangi bir değişikliğin gerekip gerekmediğini kontrol etmek için düzenli aralıklarla gözden geçirilecektir.

7. Raporlama

Yapılan bildirimlere dair uygun metrikler dahil olmak üzere bu Politika kapsamında dile getirilen endişelerle ilgili zet bilgiler, düzenli aralıklarla Cochlear Board'a (Kurul) sunulacaktır. Board'a (Kurul), gündeme getirilen herhangi bir somut olayla ilgili ek bilgiler de iletilebilir. Board'a (Kurul) sunulan bilgiler, gereken şekilde kimlik bilgilerinden arındırılacaktır.

8. şartlar ve Koşullar

Bu Politika hiçbir istihdam sözleşmesi veya ortaklık sözleşmesinin bir parçasını teşkil etmemekte olup Cochlear'ın mutlak takdirine bağlı olarak herhangi bir zamanda tadil edilebilir, değiştirilebilir veya yürürlükten kaldırılabilir.

9. Tanımlar ve Yorumlama

9.1 TANIMLAR

Ortak Cochlear'ın bir direktörü, sekreteri, birlikte hareket ettiği ya da hareket etmeyi önerdiği bir kişi ya da herhangi bir şekilde ilişkili olduğu ya da ilişkili olmayı önerdiği (resmi ya da gayri resmi olarak) bir kişi anlamına gelir.

Cochlear, Cochlear Limited ve ilgili tüzel kişilerinin her biri anlamına gelir.

İşle İlgili Kişisel şikayetler, Koruma Altındaki Uygun Kişinin istihdamı veya önceki istihdamı ile ilgili herhangi bir konu hakkında olup söz konusu kişi için şahsi sonuçları bulunmakla birlikte Cochlear için başka bir önemli sonuç doğurmayan veya fiilen ya da iddia edilen herhangi bir Bildirilmesi Gereken Davranış ile ilgili olmayan bir şikayet anlamına gelir. Örneğin, Koruma Altındaki Uygun Kişi ile başka bir çalışan arasındaki şahsi bir münakaşa, Koruma Altındaki Uygun Kişilerin katılımı, transferi veya terfisiyle ilgili kararlar, Koruma Altındaki Uygun Kişinin katılımını askıya alma veya sonlandırma yahut başka bir şekilde disiplin işlemi uygulama kararları, İşle İlgili Kişisel şikayet kapsamında yer alır. Ancak Koruma Altındaki Uygun Kişinin tesinde Cochlear veya başka kişiler için uygunsuz davranış içerebilen herhangi bir konu veya Bildirilmesi Gereken Davranış hakkındaki şikayetleri, istihdam veya başka kanunların 12 ay veya daha uzun süre hapis cezası gerektiren şekilde ihlali veya Koruma Altındaki Uygun Kişinin, Bildirilmesi Gereken Davranış hakkında bildirimde bulunmasından dolayı maruz kaldığı veya maruz bırakılmakla tehdit edildiği zarara ilişkin şikayetleri **kapsamaz**. Bu tür şikayetler bu Politika kapsamında bildirilmelidir.

İlgili Bilgiler, aşağıdakiler dahil olmak üzere sunulabilecek her türlü bilgi anlamına gelir:

- Bildirilmesi Gereken Davranışa müdahil olan her bir kişinin ve tanıkların adı ve pozisyonu;
- iddia edilen davranışın ayrıntıları, tarih, saat, yer, nasıl gözlemlendiği (r. doğrudan, kulak misafiri olarak), hangi ortamda öğrenildiği (r. şahsen, telefonla, e-posta üzerinden) gibi bilgileri içeren, Bildirilmesi Gereken Davranışın ayrıntılı açıklaması ve
- durumu başka bir yere bildirmek için attığınız diğer adımlar.

Bildirimde bulunmak için zorunlu bir gereklilik olmamakla birlikte Koruma Altındaki Uygun Kişilerin, elinde olabilecek her türü fiziki kanıtı sunması teşvik edilir.

10.Sürüm Kontrolü

Politika uygulaması	Küresel
Politikayı onaylayan	Board of Directors (Yönetim Kurulu)
Politika sorumlusunun	Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri)
Politika temsilcisinin	Global Compliance Officer (Küresel Uyum Yetkilisi)
Politika sürüm	7.1
Politika sürüm tarihi	
Politika inceleme	Yıllık
Bağlantılı belgeler	Küresel Davranış Kuralları Yerel Belçika Bilgi Uçurma Politikası Yerel Fransa Bilgi Uçurma Politikası Yerel Almanya Bilgi Uçurma Politikası Yerel İsveç Bilgi Uçurma Politikası
Bağlantılı sektörel belgeler	ASX Corporate Governance Council's Principles and Recommendations, 4th edition (Avustralya Menkul Kıymetler Borsası Kurumsal Yönetişim Konseyi İlkeler ve Tavsiyeler, 4. baskı) Treasury Laws Amendment (Enhancing Whistleblower Protections) Act 2018 (Cth) [Hazine Kanunları Değişikliği (Bilgi Uçurma ile İlgili Koruma Önlemlerini İyileştirme) Yasası 2018 (Avustralya Milletler Topluluğu)] ASIC Information Sheet 238 (Whistleblower rights and protections) and Information Sheet 239 (How ASIC handles whistleblower reports) [ASIC Bilgi Tablosu no. 238 (Bilgi uçurma hakları ve koruma şekilleri) ve Bilgi Tablosu no. 239 (ASIC bilgi uçurma bildirimleriyle nasıl ilgilenir?)] ASIC Regulatory Guide 270 – Whistleblower Policies [ASIC Düzenleme Rehberi no. 270 – Bilgi Uçurma Politikaları]
Windchill numarası	D1176937-V7 Turkish translation of D1176925-V7 2024-04

Ek 1

Avustralya kanunları kapsamında bilgi uçuranların korunma şekilleri

Bir endişemi dile getirirsem nasıl korunurum?

Bu Politikada belirtildiği gibi Cochlear, Bildirilmesi Gereken Davranışlar hakkında bildirimde bulunan Koruma Altındaki Uygun Kişileri korumayı taahhüt eder.

Bu Politikanın tüm yönleri için iki koruma şekli esastır. Bunlar, söz konusu bildirimlerde bulunan Koruma Altındaki Uygun Kişilerin gizliliğinin korunması ve kişilerin bu bildirimler nedeniyle maruz kalabileceği zararlardan korunmasıdır. Bu koruma şekillerine dair ayrıntılar aşağıda belirtilmiştir.

Koruma şekilleri yasalar gereğince de gündeme gelebilir. Örneğin, Cochlear'ın Avustralya'daki faaliyetleri veya Avustralya'daki kuruluşlarının faaliyetleriyle bağlantılı olarak yapılan bildirimlerde, *Corporations Act 2001* (Cth) (**Şirketler Yasası**) ve *Taxation Administration Act 1953* (Cth) (**Vergi İdaresi Yasası**), "ifşa gerektiren hususlar" hakkında bu Yasalarda belirtilen bir kişiye ifşada bulunan Koruma Altındaki Uygun Kişileri korumaktadır.

Şirketler Yasası kapsamında, Koruma Altındaki Uygun Kişi, söz konusu bilginin Cochlear şirketlerinden biriyle ilgili uygunsuz bir davranış veya uygunsuz bir durum içerdiğinden şüphelenmesi için makul gerekçelere sahip olmak koşuluyla bildirimde bulunduğu "ifşa gerektiren husus" ortaya çıkar. Bu davranışlara aşağıdakiler dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- Şirketler Yasası kapsamında belirtilen, şirketleri ve finans sektörünü ilgilendiren bir dizi mevzuatı ihlal eden davranışlar;
- Milletler Topluluğu'nun herhangi bir kanununa karşı suç teşkil eden, 12 ay veya daha uzun süreli hapis cezası gerektiren davranışlar;
- kamu veya finans sistemi için tehlike oluşturan davranışlar veya
- yönetmelikte belirtilen diğer davranışlar.

Ayrıca, bildirim Avustralya vergi kanununa yönelik ihlal ya da vergilendirme bakımından uygunsuz davranışlarla ilgili olması durumunda, ifşalar Vergi İdaresi Yasası kapsamında "ifşa gerektiren husus" olarak koruma altına alınabilir.

Koruma Altındaki Uygun Kişiler tarafından "ifşa gerektiren hususlar" için yapılan bildirimler, Cochlear Bilgi Uçurma Servisi veya herhangi bir CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesine iletilmesi halinde Şirketler Yasası ve Vergi İdaresi Yasası kapsamında korunur. Bu koruma şekilleri, aşağıda daha ayrıntılı olarak belirtildiği üzere, söz konusu Yasalarda belirtilen başka bir kişiye yapılan ifşalar için de uygulanır.

Yasal danışmanlık almak veya hukuken temsil edilmek amacıyla bir dava vekiline ifşada bulunursanız ifşanız, "ifşa gerektiren hususlar" ile ilgili olmasa dahi korunur.

Şirketler Yasası veya Vergi İdaresi Yasası kapsamında "ifşa gerektiren husus" niteliğinde bulunmayan Bildirilmesi Gereken Davranışlar, söz konusu Yasalarca koruma altında bulunmasa da bu Politika uyarınca korunur.

Bu Politikanın sunduğu temel koruma şekilleri ve geçerli Avustralya kanunları aşağıdaki gibidir:

Gizlilik: Cochlear, hem kimliğinizi hem de kimliğinizin tespitine yol açabilecek bilgileri sınırlandırarak endişelerini dile getiren kişilerin gizliliğini korur. Kimliğiniz mümkün olan en üst seviyede gizli tutulacak ve sadece tarafınızın veya yasaların izin verdiği ölçüde paylaşılacaktır.

Şirketler Yasası (ve uygun olan durumlarda Vergi İdaresi Yasası) kapsamında, "ifşa gerektiren husus" hakkında Koruma Altındaki Uygun Kişi tarafından Cochlear Bilgi Uçurma Servisi'ne, CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesine veya söz konusu Yasalarda belirtilen başka bir kişiye (aşağıda belirtilmiştir) bildirimde bulunulması halinde, Koruma Altındaki Uygun Kişinin kimliği (ve kimliğinin tespit edilmesine yol açabilecek bilgiler) bu kişinin onayı olmadan sadece ifşanın aşağıdaki kurumlara yapılması halinde açıklanabilir:

- Australian Securities and Investments Commission (Avustralya Menkul Kıymetler ve Yatırım Komisyonu) veya Australian Prudential Regulation Authority (Avustralya İhtiyati Düzenleme Kurumu);
- Australian Federal Police (Avustralya Federal Polisi);
- vergilendirme bakımından uygunsuz davranışlarla ilgili olması durumunda Australian Commissioner of Taxation (Avustralya Vergilendirme Komisyonu Üyesi) veya
- yasal danışmanlık almak veya hukuken temsil edilmek amacıyla bir dava vekili,

ya da kimliklerinin ifşa edilmiş olmaması ve Cochlear'ın kimliklerinin tespit edilmesi riski karşısında makul olan tüm adımları atması koşuluyla, bilgilerin soruşturma kapsamında ifşasının makul derecede zorunlu olması durumunda.

Yukarıda belirtilenlerin haricinde, Koruma Altındaki Uygun Kişinin kimliğini tespit etmek veya bu kişiler tarafından "ifşa gerektiren husus" hakkında yapılan bir bildirimde yer alan ve kimliklerinin tespitine yol açabilecek bilgileri ifşa etmek suçtur. Bildirimler isimsiz de yapılabilir. İsimsiz yapılan bildirimler de Şirketler Yasası tarafından korunur.

Mağduriyet oluşturmama: Cochlear, insanları bir endişeyi dile getirdikleri veya dile getirmeyi planladıklarından dolayı maruz kalabilecekleri zarardan korur. Cochlear, bir endişenizi dile getirme isteğiniz veya kararınız yüzünden size zarar vermekle tehdit eden veya size zarar veren hiç kimseye tolerans göstermez. Bunun yapılması Cochlear tarafından ciddiyetle ele alınır ve disiplin işlemine yol açabilir.

Bazı durumlarda, bu koruma şekilleri Şirketler Yasası veya Vergi İdaresi Yasası (bildirimin vergilendirme bakımından uygunsuz davranışlarla ilgili olması durumunda) kapsamında da uygulanabilir. Bu mevzuat kapsamında, bir kişinin aşağıdaki koşullarda size (veya bir başkasına) zarar verecek bir davranışta bulunması (veya zarar verecek bir davranışta bulunmakla tehdit etmesi) suçtur:

- sizin (veya başka birinin) korumaya alınmaya uygun bir ifşada bulunduğunuzu, bulunmuş olabileceğinizi, bulunmayı teklif ettiğinizi veya bulunabileceğinizi düşünüyorsa veya bundan şüpheleniyorsa ve
- davranışın nedeni bu düşünce veya şüphe ise (ya da şüphenin kısmen nedeni bu ise).

Bu korumaların geçerli olduğu yerlerde, bildirimde bulunmanın beraberinde getirdiği yükümlülükten de korunursunuz (sivil, cezai veya idari yasal işlem ya da sizin aleyhinize başvuru akdi veya diğer hukuki yollar). Ayrıca, bir düzenleyici veya Milletler Topluluğu makamına ilettiğiniz bir bildirimde ifşa ettiğiniz bilgiler, yasal işlemlerde sizin aleyhinize kullanılamaz (yanlış bilgi vermekle ilgili yasal işlemler hariçtir). Bununla birlikte, bildiriminizde ortaya çıkan uygunsuz davranışlara müdahil olmanızla ilgili sonuçlar karşısında size tam muafiyet tanınmaz (bu sonuçlara disiplin işlemleri de dahildir ancak bunlarla sınırlı değildir).

Ne zaman korunurum?

Cochlear, bu Politika uyarınca ve bu Politikada belirtildiği şekilde endişelerini dile getiren kişilere koruma sağlar.

Cochlear aynı zamanda, Şirketler Yasası (veya uygun olan durumlarda Vergi İdaresi Yasası) kapsamında "ifşa gerektiren husus" teşkil eden Bildirilmesi Gereken Davranış, Cochlear Bilgi Uçurma Servisi'ne, CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesine veya yasalarda belirtilen başka bir "uygun alıcıya" ifşa eden Koruma Altındaki Uygun Kişilere de bu korumaları sağlar. "Uygun alıcılar" aşağıdakileri içerir:

- Cochlear direktörü, görevlisi veya kıdemli yöneticisi;
- Denetçi veya Cochlear adına denetim gerçekleştiren denetim ekibinin üyesi;
- Cochlear istatistik uzmanı;
- ASIC, APRA veya vergilendirme bakımından uygunsuz davranışlar söz konusuysa Australian Commissioner of Taxation (Avustralya Vergilendirme Komisyonu Üyesi) ya da
- endişenizle ilgili olarak yasal danışmanlık almak veya hukuken temsil edilmek amacıyla bir dava vekili.

Sınırlı durumlarda, gazetecilere veya milletvekillerine yapılan bazı "kamu yararını ilgilendiren" veya "acil durum" ifşaları da kanun ile korunur. "Kamu yararını ilgilendiren" veya "acil durum" nedeniyle ifşada bulunmadan önce ilgili ölçütleri anlamamız önemlidir. Örneğin, "kamu yararını ilgilendiren" veya "acil durum" nedeniyle ifşada bulunmadan önce ASIC, APRA veya belirtilen başka bir kuruluşa ifşada bulunmuş olmanız gerekir ve "kamu yararını ilgilendiren" ifşalarda önceki ifşanın üzerinden en az 90 gün geçmiş olmalıdır. Bu konu hakkında daha fazla bilgi almak isterseniz lütfen Group General Counsel (Grup Baş Hukuk Müşaviri) ile iletişime geçin.

Ifşayı ilk etapta CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesi veya Cochlear Bilgi Uçurma Servisine bildirmeniz teşvik edilir, böylece Cochlear yanlış davranışı olabildiğince erken tespit ederek ele alacak konumda bulunabilir. Ancak ifşayı yukarıdaki uygun alıcılardan hangisine bildirmeyi tercih ettiğinize bakılmaksızın koruma altına alınmaya uygun olabilirsiniz. Bağımsız bir dava vekili de siz bildirimde bulunmadan önce size ek bilgiler sunabilir. Bu Politikada belirtildiği gibi Cochlear, Bildirilmesi Gereken Davranışlar hakkında yapılan tüm bildirimleri ciddiye alır ve bu bildirimleri hassasiyetle ve ciddiyetle ele alır.

Bir koruma ihlal edilirse ne yapmam gerekir?

Cochlear, koruma ihlallerini ciddiye alır. Bir ihlalin oluştuğunu düşünüyorsanız bunu Group General Counsel'a (Grup Baş Hukuk Müşaviri) iletmelisiniz [alternatif olarak, Grup Baş Hukuk Müşaviri endişenizle ilgiliyse bir CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesine ya da Cochlear Whistleblower Service'e (Cochlear Bilgi Uçurma Servisi)].

Bir şahsın tarafınız veya başka bir kişinin Şirketler Yasası kapsamında koruma altında bulunan bir bildirimde bulunduğunu, bulunmayı teklif ettiğini veya bulunabileceğini düşünmesi ya da bundan şüphe duyması nedeniyle zarara uğradiysanız, ifşa nedeniyle kayıp, zarar veya yaralanmaya maruz kaldıysanız mahkemeler aracılığıyla tazminat talep edebilir veya diğer hukuki yollara başvurabilirsiniz. Cochlear'ın zarar verici davranışı önlemek için makul önlemler almadığı ve ihtiyatlı davranmadığı durumlar da buna dahildir. Bu tür hukuki yollara başvurmayı düşünüyorsanız yasal danışmanlık almalısınız.

Bilgi Uçurma Politikası kapsamına girmeyen hususlar var mı?

Politika ve kanunların öngördüğü koruma şekilleri (Şirketler Yasası dahil) genellikle işle ilgili kişisel şikayetleri içermez. Bunlar, Cochlear tarafından istihdamınızla ilgili bildirimler olup sonuçları sadece şahsınızı ilgilendirir. Örneğin, Koruma Altındaki Uygun Kişi ile başka bir çalışan arasındaki şahsi bir münakaşa, Koruma Altındaki Uygun Kişilerin katılımı, transferi veya terfisiyle ilgili kararlar, Koruma Altındaki Uygun Kişinin katılımını askıya alma veya sonlandırma yahut başka bir şekilde disiplin işlemi uygulama kararları, işle ilgili kişisel şikayet kapsamında yer alır. Bunun yerine, söz konusu hususlar yerel Şikayet Politikası ve Prosedürü gereğince ve/veya yerel People & Culture Business Partner'a (Personel İlişkileri Uzmanı) bildirilmelidir.

Ancak bu Politika ve kanun, bazı durumlarda yine de geçerlidir. Örneğin endişeniz:

- "ifşa gerektiren hususlar" ile ilgiliyse (yukarı bakınız);
- Cochlear için önemli sonuçlar doğuruyorsa;
- bir endişeyi dile getirdiğiniz için maruz kaldığınız bir zarar veya tehditle ilgiliyse ya da
- kişisel durumların ötesine geçen uygunsuz davranışlarla ilgiliyse.

Ayrıca, Şirketler Yasası kapsamında bilgi uçurma hükümlerinin işleyişiyle ilgili yasal danışmanlık almak veya hukuken temsil edilmek istiyorsanız yapacağınız ifşa yukarıda belirtildiği şekilde korunmaya devam edecek ve işle ilgili kişisel şikayet teşkil etmeyecektir.

Şüpheyi düşmeniz halinde bildiriminizi CLTD Executive Team (CLTD Yönetim Ekibi) üyesine veya Cochlear Bilgi Uçurma Servisi'ne iletmeniz önerilir, böylece bildirimiz doğru politika kapsamında işleme konur.